



ESPAÑOL



| L X 1 4 0 | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

¡AVISO! *No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.*



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.

4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.

6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.



7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

Precaución de Seguridad Importante



8. No esponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



9. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



10. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo.



11. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



12. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.

13. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



14. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

15. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

16. No desarme el teléfono.



17. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.



18. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.

19. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.

20. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.



21. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



22. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

23. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



24. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



25. Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.

Contenido

Precaución de Seguridad Importante	1
------------------------------------	---

Contenido	4
-----------	---

Bienvenidos	7
-------------	---

Información importante	7
------------------------	---

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC	9
--------------------------------------------------------------	---

Descripción general del Teléfono	10
----------------------------------	----

Descripción general de los menús	11
----------------------------------	----

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez	13
--------------------------------------------------	----

Encuentre el número de serie de su teléfono	13
---------------------------------------------	----

La batería	13
------------	----

Instalación de la batería	13
---------------------------	----

Extraer la batería	13
--------------------	----

Cargar la batería	14
-------------------	----

Nivel de carga de la batería	14
------------------------------	----

Active su Virgin Mobile cuenta	14
--------------------------------	----

Encender y apagar el teléfono	14
-------------------------------	----

Encender el teléfono	14
----------------------	----

Apagar el teléfono	15
--------------------	----

Programa su Virgin Mobile teléfono	15
------------------------------------	----

Fuerza de la señal	16
--------------------	----

Iconos en pantalla	16
--------------------	----

Hacer llamadas	16
----------------	----

Corrección de errores de marcado	16
----------------------------------	----

Remarcado de llamadas	16
-----------------------	----

Recibir llamadas	17
------------------	----

Acceso rápido a funciones prácticas	18
-------------------------------------	----

Llamada en espera	18
-------------------	----

ID del llamador	18
-----------------	----

Marcado rápido	18
----------------	----

Introducir y editar información	19
---------------------------------	----

Introducción de texto	19
-----------------------	----

Ejemplos de introducción de texto	20
-----------------------------------	----

Uso de los menús del teléfono	22
-------------------------------	----

Acceso al menú	22
----------------	----

My Stuff	22
----------	----

1. My ringtones	22
-----------------	----

2. My graphics	23
----------------	----

3. My games	23
-------------	----

4. Available memory	23
---------------------	----

My Account	23
------------	----

Settings	26
----------	----

1. Display	26
------------	----

1.1 Wallpaper	26
---------------	----

1.2 Screen saver	26
------------------	----

1.3 Clocks	27
------------	----

1.4 Incoming calls	27
--------------------	----

1.5 Greeting	27	5.9 Help	31	3. Speed dials	37
1.6 Menu styles	27	6. Security	31	4. Voice dials	38
1.7 Font size	27	6.1 Lock phone	31	5. Information	38
1.8 Backlight	28	6.2 Change lock	32	<hr/>	
1.9 Power save mode	28	6.3 Special #s	32	Virgin XL	39
1.0 Status light	28	6.4 Delete contacts	32	<hr/>	
1.* Contrast	28	6.5 Selective call block	33	Messaging	40
2. Sounds	29	6.6 Reset phone	33	1. Send message	41
2.1 Ringtones	29	7. Setup/Others	33	2. Voicemail	42
2.2 Key length	29	7.1 Answer call	33	1. Call voicemail	42
2.3 Volume	29	7.2 Auto-answer	33	2. Voicemail details	42
2.4 Alerts	30	7.3 Voice dial	34	3. Clear icon	42
3. Location	30	7.4 Dialing match	34	3. Inbox	43
4. Messaging	30	7.5 TTY mode	34	4. Outbox	44
5. Text entry	30	7.6 Airplane mode	35	5. Draft	44
5.1 Auto-capital (Enable/ Disable)	31	8. Phone info	35	6. Saved	44
5.2 Auto-space (Enable/ Disable)	31	8.1 My phone number	35	7. Virgin Alerts	45
5.3 Word choice list (Enable/ Disable)	31	8.2 Version	35	8. Settings	45
5.4 Word prediction (Enable/ Disable)	31	8.3 Icon glossary	35	8.1 Notification	45
5.5 Word completion (Enable/ Disable)	31	8.4 Advanced	35	8.2 Alerts	45
5.6 Word completion (Enable/ Disable)	31	<hr/>		8.3 Auto-delete	45
5.7 Use my words (Enable/ Disable)	31	Contacts	36	8.4 Signature	45
5.8 My words (Add new)	31	1. Find/Add entry	36	8.5 Auto text	46
		2. Groups	37		

Contenido

Tools	47	Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	54	Actualización de la FDA para los consumidores	59
1. Scheduler	47	Manejo	54	10 Consejos de Seguridad para Conductores	66
2. Alarm clock	48	Dispositivos electrónicos	54	Información al consumidor sobre la SAR	68
3. Ez tip calculator	49	Marcapasos	54	Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos	70
4. Calculator	49	Las personas con marcapasos:	54	Accessories	72
5. World clock	49	Aparatos para la sordera	55	Declaración De Garantía Limitada	73
6. Voice Memo	50	Otros dispositivos médicos	55		
7. Notepad	50	Centros de atención médica	55		
Recent calls	51	Vehículos	55		
1. Missed calls	51	Instalaciones con letreros	55		
2. Incoming calls	51	Aeronaves	55		
3. Outgoing calls	52	Áreas de explosivos	55		
4. Delete history	52	Atmósfera potencialmente explosiva	56		
Seguridad	53	Para vehículos equipados con bolsas de aire	56		
Información de seguridad de la TIA	53	Información de seguridad	56		
Exposición a las señales de radiofrecuencia	53	Seguridad del cargador y del adaptador	56		
Cuidado de la antena	53	Información y cuidado de la batería	56		
Funcionamiento del teléfono	53	Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	57		
		Aviso general	57		
		Daños en su odio	58		

Felicidades por elegir el avanzado y compacto teléfono celular LX140, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (Code Division Multiple Access, CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono ofrece:

1. Gran pantalla de cristal líquido de fácil lectura con luz trasera y 7 líneas, e iconos de estado.
2. Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamadas.
3. Teclado de 19 teclas.
4. Función de altavoz.
5. Interface activada por menú con indicaciones para fácil operación y configuración.
6. Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, remarcado automático, marcado con una tecla y marcado rápido con 99 ubicaciones de memoria.

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Detalles técnicos

EL LX140 es un teléfono de triple modo que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 1900 MHz

Bienvenidos

La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base) y MS (Estación móvil).

* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe el doble de suscriptores en la sección inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble que la de IS-95. También es posible la transmisión de datos de alta velocidad.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
Interfaz de aire básica	ANSI J-STD-008	ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
	TIA/EIA-IS2000	
Red	TIA/EIA/IS-634	MAS-BS
	TIA/EIA/IS/651	PCSC-RS
	TIA/EIA/IS-41-C	Operaciones intersistemas
	TIA/EIA/IS-124	Comunicación de datos de no señalización
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B	Speech CODEC
	TIA/EIA/IS-637	Servicio de mensajes cortos
	TIA/EIA/IS-657	Datos de paquete
	IS-801	Servicio de determinación de posición (gpsOne)
Función	TIA/EIA/IS-97	Estación de base celular
	TIA/EIA/IS-98	Estación de móvil celular
	ANSI J-STD-018	Estación personal PCS
	ANSI J-STD-019	Estación de base PCS
	TIA/EIA/IS-125	Speech CODEC

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA! *Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.*

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, con su acción en el Informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Contacto corporal durante el funcionamiento

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento ordinario manteniendo la parte posterior del teléfono a 1.5 cm (0.6 de pulgada) del cuerpo. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1.5 cm (0.6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y

accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan conservar una distancia de 1.5 cm (0.6 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de la exposición a radiofrecuencias de la FCC.

Antena externa instalada en un vehículo

(Opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerle modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Descripción general del Teléfono



- 1 **Audifono**
- 2 **Tapa** Abra la tapa para contestar una llamada entrante
- 3 **Pantalla de cristal líquido** Muestra mensajes e iconos indicadores.
- 4 **Conector del audifono**
- 5 **Tecla suave izquierda** Se usa para mostrar el menú de configuración de funciones.
- 6 **Tecla SEND** Utilícela para hacer o contestar llamadas.
- 7 **Tecla de navegación** Se usa para tener acceso rápido a Messages, Recent Calls, My Account y VirginXL.
- 8 **Tecla suave derecha** Se usa para seleccionar una acción dentro de un menú.
- 9 **Tecla OK/Menu** Se usa para mostrar el menú principal del teléfono en modo de espera. También selecciona la opción resaltada al navegar un menú.
- 10 **Tecla PWR/END** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. También regresa a la pantalla del menú principal.
- 11 **Tecla BACK** Presiónela para borrar un espacio o un carácter. Manténgala presionada para borrar palabras completas.
- 12 **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y caracteres y para seleccionar elementos de menú.
- 13 **Micrófono**

Descripción general de los menús

1. My Stuff

1. My ringtones
2. My graphics
3. My games
4. Available memory

2. My Account

1. Launch

3. Settings

1. Display
 1. Wallpaper
 2. Screensaver
 3. Clocks
 4. Incoming calls
 5. Greeting
 6. Menu styles
 7. Font size
 8. Backlight

9. Power save mode
 0. Status light
 - *. Contrast
2. Sounds
 1. Ringtones
 2. Key length
 3. Volume
 4. Alerts
3. Location
4. Messaging
 1. Notification
 2. Alerts
 3. Auto-delete
 4. Signature
 5. Auto text

5. Text entry
 1. Auto-capital
 2. Auto-space
 3. Word choice list
 4. Word prediction
 5. Word completion
 6. Use my words
 7. My words
 8. Help
6. Security
 1. Lock phone
 2. Change lock
 3. Special #s
 4. Delete contacts
 5. Selective call block
 6. Reset phone

7. Setup/Others
 1. Answer call
 2. Auto-answer
 3. Voice dial
 4. Dialing match
 5. TTY mode
 6. Airplane mode
8. Phone info
 1. My phone number
 2. Version
 3. Icon glossary
 4. Advanced

Descripción general de los menús

4. Contacts

1. Find/Add entry
2. Groups
3. Speed dials
4. Voice dials
5. Information

5. VirginXL

1. Launch

6. Messaging

1. Send message
2. Voicemail
 1. Call voicemail
 2. Voicemail details
 3. Clear icon
3. Inbox
4. Outbox
5. Draft
6. Saved
7. Virgin Alerts
8. Settings
 1. Notification
 2. Alerts
 3. Auto-delete
 4. Signature
 5. Auto text

7. Tools

1. Scheduler
2. Alarm clock
 1. Alarm 1
 2. Alarm 2
 3. Alarm 3
 4. Quick alarm
3. Ez tip calculator
4. Calculator
5. World clock
6. Voice memo
7. Notepad

8. Recent calls

1. Missed calls
2. Incoming calls
3. Outgoing calls
4. Delete history
 1. Missed calls
 2. Incoming calls
 3. Outgoing calls
 4. All calls

Nota

Shortcuts in this guide may not line up while in List View.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Encuentre el número de serie de su teléfono

Usted puede comprobar la información como sigue:

Menu > Settings > Phone info > My phone number.

Nota

Usted puede también encontrar su número de serie en la etiqueta por debajo de la batería.

El número de serie está al lado de las palabras MEID DEC, apenas sobre el primer barcode dentro de la parte posterior del teléfono. Tiene 18 dígitos. Anote el número de serie.

La batería

Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. Conserve cargada la batería cuando no use el teléfono, para mantener al máximo el tiempo de llamada y de espera. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla de cristal líquido.

Instalación de la batería

Para instalar la batería, introduzca la parte inferior de la batería en la abertura que hay en la parte posterior del teléfono. Empuje la batería hacia abajo hasta que el seguro haga clic.

Extraer la batería

Apague el teléfono. Levante el pestillo de liberación para separar la batería.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Cargar la batería

Para usar el cargador incluido con su teléfono:

¡Advertencia! Use únicamente el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el AX140 puede dañar el teléfono o la batería.

1. Conecte el terminal redondeado del adaptador AC en el teléfono y el otro terminal en el tomacorriente de la pared.
2. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de cristal líquido.

Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el

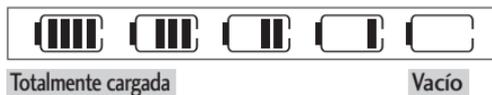
sensor de batería baja le avisa de tres formas:

haciendo sonar un tono audible, haciendo parpadear

el icono de la batería y mostrando la leyenda **Low Battery**. Si el nivel de carga de la batería llega a

estar muy bajo, el teléfono se apaga

automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.



Active su Virgin Mobile cuenta

Antes de que usted pueda comenzar a hablar, mensajería, o el descargar, usted necesita activar servicio con el móvil de la Virgin. Usted necesita el número de serie de su teléfono activar a su Virgin que el account (vea " Encuentre el número de serie de su teléfono" en la página 13). Active su cuenta en línea yendo a www.virginmobilesusa.com y chascando encendido active. O móvil de la Virgin de la llamada en su servicio en 1-888-322-1122.

Encender y apagar el teléfono

Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa, como el adaptador del encendedor del auto, o a un kit de manos libres para automóvil.
2. Oprima  durante unos segundos hasta que se

encienda la pantalla de cristal líquido.

Nota

Como con cualquier otro dispositivo de radio, evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Apagar el teléfono

1. Oprima and hold  hasta que se apague la pantalla.

Programe su Virgin Mobile teléfono

Una vez que se active su cuenta, usted necesita programar su nuevo Virgin Mobile número de teléfono en su teléfono.

1. Encienda el teléfono.
2. Marque ##VIRGIN# (that is #-#-8-4-7-4-4-6-#).
3. Usted ahora está en el menú de programación. Enrolle abajo para "Active el Teléfono "y para golpear" OK ".
4. Su pantalla dirá, "usted desea ahora activar su teléfono?" Seleccione "Sí".

5. Su teléfono conectará con la red, y entonces la pantalla dirá "hi. Comience por favor a continuar el proceso de la activación ". Enrolle abajo "para comenzar" y para golpear "OK".
6. Su teléfono dirá que "estamos consiguiendo su número de teléfono para usted," entonces su teléfono exhibiremos su nuevo Virgin Mobile número de teléfono. Escriba el número de teléfono.
7. Voluta abajo al "final" y al golpe "OK" terminar el proceso de la activación. Su teléfono dará vuelta apagado y detrás encendido por sí mismo.

¡Se hace eso es él, usted! Puede ser que tome un par de horas para conseguirle instalado en nuestra red, pero enviaremos un mensaje del texto a su teléfono le dejamos conocerle podemos comenzar a hablar. También, puede tomar hasta 4 horas para VirginXL, el Voicemail, y llenara características para venir en línea.

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su zona. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal: Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

Iconos en pantalla

Cuando el teléfono está encendido, la línea superior de la pantalla de cristal líquido muestra iconos que indican el estado del teléfono.

Para ver el glosario de iconos, vaya en su teléfono a **Menu -> Settings -> Phone info -> Icon glossary**.

Hacer llamadas

1. Cerciórese de que el teléfono esté encendido. En caso contrario, oprima  por cerca de 3 segundos.
2. Introduzca el número de teléfono (incluya el código de área si fuera necesario).
3. Oprima .
4. Oprima  para dar por terminada la llamada.

Corrección de errores de marcado

Oprima  una vez para borrar la última cifra introducida o manténgala oprimida  durante al menos 2 segundos para borrar todas las cifras.

Remarcado de llamadas

1. Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Los últimos 30 números (marcadas, recibidas, perdidas) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima  para contestar.

Nota

Si presiona  cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima  dos veces para dar por terminada la llamada.

Acceso rápido a funciones prácticas

Llamada en espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, dos sonidos indican que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en retención la llamada activa mientras contesta la otra llamada que está entrando.

1. Oprima  para recibir una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

ID del Llamador

Id. de quien llama muestra el número o el nombre de la persona que llama cuando suena su teléfono.

Marcado rápido

El marcado rápido le permite hacer llamadas de teléfono rápida y fácilmente con unas pocas presiones de tecla. El número 1 de marcado rápido está configurado para llamar a su Correo de voz.

Marcados rápidos (del 1 al 9)

Mantenga presionado el número de marcado rápido.

0

Introduzca el número de marcado rápido y oprima



Marcados rápidos (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga presionada la tecla del segundo.

0

Introduzca el primero y segundo dígitos y oprima .

Introducir y editar información

Introducción de texto

Modos de introducción de texto

Hay cuatro modos de introducir texto, números, caracteres especiales y signos de puntuación. En un campo de entrada de texto, al oprimir tecla suave derecha  aparece una lista emergente de modos de texto.

Funciones de las teclas



Tecla suave izquierda : Presiónela para desplazarse por los siguientes modos de introducción de texto:

T9Word -> Abc -> 123 -> Symbols -> Smileys



Shift : Oprima para cambiar de mayúsculas a minúsculas.

T9 text : T9Word -> T9WORD -> T9word

Abc text : Abc -> ABC -> abc



Next : En modo T9, oprima para mostrar otras palabras que coincidan.



Space : Oprima para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.



BACK : Presiónela para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala presionada para borrar el mensaje.



Punctuation : En modo de T9, oprima para insertar puntuación en una palabra y dar por terminada una oración.

Modo PalabraT9 (T9)

Escriba texto usando una presión de tecla por cada letra. Las combinaciones de teclas se traducen en palabras comunes con las letras de cada tecla y una base de datos comprimida.

Modo Abc (Multi-toque)

Se usa para agregar palabras a la base de datos T9.

Modo 123 (Números)

Se usa para escribir texto con una presión de tecla por cada número.

Modo de Símbolos

Se usa para introducir caracteres especiales o signos de puntuación. Hay 35 caracteres especiales, incluido "SP", que introduce un espacio y "LF" que fuerza al texto para que pase a la siguiente línea.

Introducir y editar información

Modo Sonriente

Se usa para insertar gráficos sonrientes. Hay 36 caracteres sonrientes.

Cambiar a mayúsculas o minúsculas

Using T9 and Abc text input modes you can set the capitalization. Oprima  to cycle through the following.

Mayúscula inicial (T9Word / Abc)

Sólo la primera letra aparece en mayúsculas. Todas las letras subsiguientes son en minúsculas.

Bloqueo de mayúsculas (T9WORD / ABC)

Todas las letras aparecen en mayúsculas.

Minúscula (T9word / abc)

Todas las letras aparecen en minúsculas.

Ejemplos de introducción de texto

Mostrar los modos de texto y seleccionar uno de ellos:

1. En un campo de introducción de texto, oprima Tecla suave derecha  to display text modes.
2. Oprima  para uso el modo de introducción de texto que desea usar.
3. Oprima  para seleccionar el modo de entrada de texto.

Uso de la entrada de texto Abc (Multi toques)

1. Oprima la tecla suave derecha  para pasar a modo Abc.
 2. Oprima  para cambiar a Bloqueo de mayúsculas ABC cada vez para las mayúsculas.
 3. Oprima    .
- Aparece **LG**.

Uso de la entrada de texto en modo T9

1. Oprima la tecla suave derecha  para pasar a modo de Pala.T9.
2. Oprima **2**abc **2**abc **5** jkl **5** jkl .
3. Oprima **#**^{space} para dar por terminada una palabra e introducir un espacio.
4. Oprima **8** tuv **4** ghi **3** def **#**^{space} **6**mno **3** def **3** def **4** ghi **2**abc **3** def .

Aparece **Call the office.**

Uso de la tecla SIG

Cuando haya terminado de introducir una palabra, si la palabra que aparece no es la que usted desea, presione **0**^{next} para mostrar otras opciones de palabras de la base de datos.

1. Oprima **4** ghi **6**mno **6**mno **3** def .
Aparece **Good.**
2. Oprima **0**^{next} .
pantalla le da opciones adicionales tales como:
Home, Gone, Hood, etc.

Agregar palabras a la base de datos T9

Si una palabra no está en la base de datos T9, agréguela con la entrada de texto en modo Abc (Multi toque).

1. Oprima la tecla suave derecha  para pasar a modo Abc (multi-toque).
2. Oprima **2**abc **2**abc **6**mno **6**mno **6**mno **7**pqrs .
Aparece **Bop.**
3. Oprima la tecla suave derecha  para pasar al modo T9 para agregar la palabra **Bop** a la base de datos T9.
4. Oprima **BACK** para borrar la palabra existente.
5. Oprima **2**abc **6**mno **7**pqrs . Seleccione **Bop.**

Acceso al menú

Oprima  para acceder a 8 menús de teléfono. Hay dos métodos para llegar a los menús y submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar y seleccionar, o bien
- Presione la tecla de número que corresponda al menú o submenú.

Por ejemplo:

1. Oprima .
Se muestran ocho elementos de menú.
Use  para desplazarse por la lista de menús.
2. Oprima la tecla de número que corresponda al elemento del menú que desea seleccionar.
Aparecerá la lista del submenú.
3. Oprima la tecla de número que corresponda al elemento del submenú que desea seleccionar.
4. Use  para resaltar su valor preferido y presione  para seleccionarlo.

Nota

Oprima  para retroceder un paso (cuando esté accediendo a un Menú o seleccionando un ajuste). Los cambios en la configuración no se guardarán.

My Stuff

Esto le deja ver, asignar y descargar gráficos, ringtones, y más de antemano. La mayoría del descargar es servicio pagado. Las cargas adicionales pueden solicitar equilibrio múltiple llegan un día. Vea www.virginmobileusa.com para tasar los detalles.

Acceso y Opciones



1. Oprima  **Menu.**
2. Oprima  **My Stuff.**
3. Seleccione un submenú.



1. **My ringtones**
2. **My graphics**
3. **My games**
4. **Available memory**

1. My ringtones

La mi carpeta de los ringtones almacena sus ringtones cargados y descargados. Usted puede descargar los ringtones más últimos en www.virginmobileusa.com o directamente de su teléfono usando VirginXL.

1. Oprima **OK** , **4 ghi** , **1 ✉** .
2. Desplácese a **Get more ringtones** y oprima **OK** (El explorador se iniciará y lo llevará al menú de descarga Ringers).

2. My graphics

La mi carpeta de los gráficos almacena sus gráficos descargados. Descargue los papeles pintados más últimos en www.virginmobileusa.com o directamente de su teléfono usando VirginXL.

1. Oprima **OK** , **4 ghi** , **2 abc** .
2. Desplácese a **Get more graphics** y oprima **OK** (El explorador se iniciará y lo llevará al menú de descarga Screen Savers).

3. My games

Usted sabe jugar algunos juegos cargados disponibles en su teléfono.

1. Oprima **OK** , **4 ghi** , **3 def** .
2. Use **\$** para resaltar su selección y oprima **OK** .
ZooZooClub/ Battle reversi

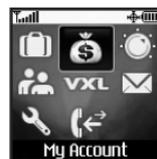
4. Available memory

1. Oprima **OK** , **4 ghi** , **4 ghi** .

My Account

El menú My Account le permite manejar sus servicios de Virgin Mobile. Verifique su saldo y límites aquí.

Acceso y Opciones



1. Oprima **OK** .
2. Oprima **2 abc** **My Account** o presione **\$** en modo espera.

Top-Up

Éste es cómo usted agrega el dinero a su Virgin Mobile cuenta. Usted puede volver a llenar la su Virgin Mobile derecha de la cuenta de su teléfono. Primero, compre una tarjeta del llenarar en los millares de minoristas que los lleven; o coloque su tarjeta del debe, tarjeta de crédito, o cuenta paypal en www.virginmobileusa.com

My Account

Cuando su equilibrio es bajo, usted puede Tapa-Para arriba su cuenta de su teléfono.

Tapa-Para arriba con una tarjeta de la Tapa-Para arriba

1. Presione la llave de selección izquierda para seleccionar "Menu".
2. Con la llave de la navegación, enrolle "Virgin XL" y presione .
3. Enrolle abajo y seleccione "Top-Up" el acoplamiento y presione .

Nota

Usted puede decirlo que esté seleccionado porque se destaca.

4. Top-Up se destaca la tarjeta así que prensa .
5. Incorpore su llave de v y presione .
6. Enrolle abajo para seleccionar "Login" y para presionar .

7. Entre en el perno número de su Top-Up tarjeta y presione .

8. Enrolle abajo para seleccionar "Top-Up Now" y presionar .

9. En la pantalla de la confirmación, seleccione "Yes" presionando .

10. En "Approved" la pantalla, enrolle OK y presione .

11. Golpee la llave roja del teléfono para salir.

Top-Up con una tarjeta del debe, una tarjeta de crédito, o una cuenta paypal

Antes de que usted pueda llenarse de su teléfono con una tarjeta del debe, una tarjeta de crédito, o una cuenta paypal, usted necesita colocar la tarjeta o la cuenta paypal en www.virginmobileusa.com.

1. Presione la llave de selección izquierda para seleccionar "Menu".
2. Con la llave de la navegación, enrolle "VirginXL" y presione .

3. Enrolle abajo y seleccione "Top-Up" el acoplamiento y presione .

Nota

Usted puede decirlo que esté seleccionado porque se destaca.

4. Enrolle abajo y seleccione "Credit Card" y presione .
5. Incorpore su llave de v y presione .
6. Enrolle abajo para seleccionar "Login" y para presionar .
7. Incorpore la cantidad para Top-Up y presione .
8. Enrolle abajo para seleccionar "Top-Up Now" y para presionar .
9. Su microteléfono validará la cantidad que usted quisiera que Top-Up. La voluta abajo seleccione "Yes" y presionara .
10. Eso es él. Su teléfono anunciará que "You are Topped-Up". Presione .

11. Golpee la llave roja del teléfono para salir.

Usted puede también llenarse en la tela en www.virginmobileusa.com.

Settings

El menú de ambiente tiene opciones para personalizar el teléfono.

Acceso y Opciones



1. Oprima **OK** **Menu**.
2. Oprima **3 def** **Settings**.
3. Seleccione un submenú.



1. **Display**
2. **Sounds**
3. **Location**
4. **Messaging**
5. **Text entry**
6. **Security**
7. **Setup/Others**
8. **Phone info**

1. Display

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

1.1 Wallpaper

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1**, **1**.
2. Seleccione **Preloaded/ Downloaded**, y oprima **OK**.
3. Seleccione entre las distintas pantallas, y oprima **OK**.
4. Oprima la tecla suave izquierda **Assign**.

1.2 Screen saver

Le permite elegir la clase de protector de pantalla que se mostrará mientras su teléfono no esté en uso.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1**, **2 abc**.
2. Seleccione **On**, y oprima **OK**.
3. Seleccione **Preloaded/ Downloaded**, y oprima **OK**.
4. Seleccione entre las distintas pantallas, y oprima **OK**.

5. Oprima la tecla suave izquierda  **Assign**.

1.3 Clocks

Le permite seleccionar el tipo de reloj que se muestra en el teléfono.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione una opción.
Normal clock/ Analog clock/ Digital clock/ Dual clock
3. Oprima .

1.4 Incoming calls

Le permite establecer una pantalla específica para las llamadas entrantes.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Caller ID/ No caller ID**.
3. Para cada selección, elija una configuración.
Preloaded/ Downloaded
4. Entre las opciones, seleccione su favorita y oprima  dos veces.

1.5 Greeting

Le permite introducir una cadena de hasta 16 caracteres que se muestran en la pantalla LCD.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione una configuración.
Custom/ Off
3. Si selecciona **Custom**, introduzca su saludo y presione .

1.6 Menu styles

Le permite elegir si desea que el menú se muestre como lista o como iconos.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Grid** o **List**.

1.7 Font size

Le permite establecer el tamaño de la fuente para Message, Browser y Notepad.

1. Oprima , , , .
2. Seleccione el menú para establecer el tamaño de

fuelle.

Message/ Browser/ Notepad

3. Seleccione un tamaño de fuente.
Small/ Medium/ Large

1.8 Backlight

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz trasera. El teclado y la pantalla LCD principal se configuran de manera separada.

Nota

Si se establece un lapso para la opción del temporizador, el tiempo empieza una vez oprimida la última tecla.

1.8.1 Display

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1 []**, **8 tuv**, **1 []**.
2. Elija un submenú, y oprima **OK**.
Dim only/ 8 seconds/ 15 seconds/ Flip open

1.8.2 Keypad

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1 []**, **8 tuv**, **2 abc**.
2. Choose a setting, y oprima **OK**.
Always off/ 8 seconds/ 15 seconds/ 30 seconds

1.9 Power save mode

La pantalla y los botones se iluminan durante un lapso designado, dándole la comodidad de poder usar su teléfono en la oscuridad.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1 []**, **9 wxyz**.
2. Use **5 []** para seleccionar **Off/ 30 seconds/ 60 seconds/ 90 seconds**, y oprima **OK**.

1.0 Status light

Muestra el estado en su teléfono mediante el parpadeo de la luz.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1 []**, **0 next**.
2. Use **5 []** para seleccionar **On** o **Off**, y oprima **OK**.

1.* Contrast

Le permite establecer el nivel de contraste de su pantalla de cristal líquido.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **1 []**, *** shift**.
2. Use **6 []** para ajustar el nivel.

2. Sounds

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

2.1 Ringtones

Usted puede asignar un tipo del campanero a una entrada del contacto así que usted puede identificar al llamador por el tipo del campanero. En Settings > Sound > Ringtone, Usted puede modificar para requisitos particulares solamente Caller ID & No caller ID.

1. Oprima , **3 def**, **2abc**, **1** .
2. Seleccione **Caller ID/ No caller ID**.
3. Seleccione **Preloaded/ Downloaded**.
4. Use  para seleccionar un timbre y oprima .

Para fijar un ringtone de encargo para los contactos del individuo:

1. De modo espera, presione la tecla suave derecha **Contacts**.
2. Seleccione la entrada para la cual usted desea fijar el campanero y la prensa entrantes .

3. Enrolle abajo del **<Edit entry>** y oprima .
4. Enrolle abajo a la caja del icono del campanero y oprima .
Y seleccione **Preloaded / Downloaded**.
5. Seleccione el ringtone deseado y presione **Assign** (la tecla suave izquierda).
6. Presione **Done** (la tecla suave izquierda) para ahorrar el tipo del campanero.

2.2 Key length

Le permite configurar la longitud del tono de teclas.

1. Oprima , **3 def**, **2abc**, **2abc**.
2. Seleccione cualquiera de los siguientes, y oprima .

Short tones/ Long tones

2.3 Volume

Le permite configurar varios valores de volumen.

1. Oprima , **3 def**, **2abc**, **3 def**.
2. Seleccione **Ringtone/ Earpiece/ Key beep/ Application/ Power On/Off**.

Settings

- Use  para ajuste el volumen del timbre con y oprima .

2.4 Alerts

Le permite seleccionar el tipo de alerta sólo en casos de nuevos Voicemail alerts, Message alerts, Missed call alerts, Service change, Minute beep, Call connect, Signal fade, Reminder.

- Oprima , **3** def, **2** abc, **4** ghi.
- Seleccione **Voicemail alerts/ Message alerts/ / Missed call alerts/ Service change/ Minute beep/ Call connect/ Signal fade/ Reminder**.
- Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Voicemail alerts/ Message alerts/ Missed call alerts : Preloaded/ Downloaded
Service change/ Minute beep/ Call connect/ Signal fade/ Reminder : On/Off

3. Location

Menú para modo GPS (Sistema de posicionamiento global: sistema de información de ubicación asistido por satélite).

- Oprima , **3** def, **3** def.
Aparece el descargo de responsabilidad de ubicación.
- Lea el descargo de responsabilidad y oprima .
- Use  para seleccionar una opción, y oprima .

On/ Off

Nota

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

4. Messaging

Le permite establecer 5 configuraciones para mensajes. Vea **Settings** en la página 45.

5. Text entry

Le permite establecer 8 configuraciones para mensajes recibidos.

- Oprima , **3** def, **5** jkl.
- Use  para resaltar una de las configuraciones y oprima  para seleccionarla.

5.1 Auto-capital (Enable/ Disable)

Le permite pasar las letras a mayúsculas de manera automática cuando sea necesario.

5.2 Auto-space (Enable/ Disable)

Le permite crear espacio entre letras o palabras según sea necesario.

5.3 Word choice list (Enable/ Disable)

Le permite ver la lista de elecciones de palabras recomendadas mientras introduce un mensaje.

5.4 Word prediction (Enable/ Disable)

Le permite configurar su teléfono para que prediga palabras cuando introduce una palabra al escribir un mensaje.

5.5 Word completion (Enable/ Disable)

Permite que usted termine palabra cuando usted incorpora una palabra en escribir un mensaje.

5.6 Word completion (Enable/ Disable)

Le permite configurar su teléfono para activar completar palabras por adelantado.

5.7 Use my words (Enable/ Disable)

Le permite obtener recomendaciones de palabras de su base de datos de palabras.

5.8 My words (Add new)

Le permite almacenar sus palabras para uso futuro como una clase de base de datos.

5.9 Help

Le muestra la utilidad de modificar opciones de palabras según su conveniencia.

6. Security

El menú de seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

6.1 Lock phone

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia.

IMPORTANTE: Puede modificar el código de bloqueo con el código Bloqueo nuevo en el menú Seguridad. Virgin Mobile no puede abrir su teléfono para usted

Settings

si usted se olvida de su código de la cerradura.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **6 mmo**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
El código de bloqueo son habitualmente las 4 últimas cifras de su número de teléfono.
3. Oprima **1** **☰** **Lock Phone**.
4. Use **5** **☰** para seleccionar una opción y oprima **OK**.

Unlock El teléfono nunca está bloqueado (se puede usar el modo de Bloqueo).

Lock now El teléfono siempre está. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer sólo llamadas de emergencia.

On power up El teléfono está bloqueado al teléfono encenderse.

6.2 Change lock

Le permite cambiar su código de bloqueo. Para ingresar a este menú, se le solicita que introduzca un nuevo código de bloqueo y luego lo confirme.

IMPORTANTE: Puede modificar el código de bloqueo con el código de bloqueo nuevo en el menú 'Seguridad.

Virgin Mobile no puede abrir su teléfono para usted si usted se olvida de su código de la cerradura.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **6 mmo**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **2 abc** **Change lock**.
4. Introduzca el nuevo código de bloqueo.
5. Introduzca el nuevo código de bloqueo una vez más para confirmarlo.

6.3 Special #s

Le permite establecer números de teléfono especiales.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **6 mmo**.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **3 def** **Special #s**.
4. Seleccione una ubicación para su entrada.
5. Introduzca un número de teléfono y oprima **OK**.

6.4 Delete contacts

Le permite borrar todos sus Contactos de una sola vez.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **6 mmo**.

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **4** **Delete contacts**.
4. En un mensaje emergente, seleccione **Yes/No**.

6.5 Selective call block

Le permite bloquear llamadas de manera selectiva.

1. Oprima , **3** , **6** .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **5** **Selective call block**.
4. Resalte **Empty** e introduzca un número de teléfono que desee bloquear.
5. Oprima .

IMPORTANTE: Cuando está permitido, enviar el correo de voz o SMS al número de bloque de la llamada está disponible.

6.6 Reset phone

Le permite restaurar su teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Oprima , **3** , **6** .

2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **6** **Reset phone**.
4. Oprima .
5. Oprima **1** **Yes**.

7. Setup/Others

El menú Setup/Others le permite designar cómo el teléfono maneja las llamadas entrantes y salientes por igual.

7.1 Answer call

Le permite determinar cómo iniciar una llamada contestada.

1. Oprima , **3** , **7** , **1** .
2. Use para seleccionar una opción, y oprima .

Flip open/ TALK only

7.2 Auto-answer

Le permite seleccionar el número de timbrazos antes de que el teléfono responda automáticamente una llamada. Esta función tiene por objeto usarse con

Settings

dispositivos de manos libres, pero es una función independiente del teléfono y debe activarse o desactivarse manualmente cuando se conecte o desconecte del dispositivo.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **7pqrs**, **2abc**.
2. Use **5 yes** para seleccionar una opción, y oprima **OK**.

- **Off**
- **Headset** Cuando el teléfono está conectado a un terminal, el teléfono automáticamente responde una llamada.

7.3 Voice dial

El menú de Servicios de voz le da acceso a los servicios de voz disponibles en su teléfono.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **7pqrs**, **3 def**.

7.3.1 Activate

Le permite configurar cómo activar el reconocimiento de voz.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **7pqrs**, **3 def**, **1** **☒**.
2. Seleccione **Talk key/Flip open/Disable** y oprima **OK**.

7.4.2 Train words

1. Oprima **OK**, **3 def**, **7pqrs**, **3 def**, **2abc**.
2. Seleccione **Yes / No** y oprima **OK**.
3. Seleccione **Train / Un-train** y oprima **OK**.

7.4 Dialing match

Sus opciones de coincidencia de marcado le permiten activar o desactivar el Marcado abreviado y el marcado rápido.

1. Oprima **OK**, **3 def**, **7pqrs**, **4 ghi**.
2. Seleccione **Abbreviated dialing, Contacts match, o Speed dial** y oprima **OK**.
3. Seleccione **Enable o Disable** y oprima **OK**.
4. (Sólo Abbreviated dialing). Si activa Marcado abreviado, introduzca un número de cinco o seis dígitos (por ejemplo, código de área y prefijo) y oprima **OK**.

7.5 TTY mode

Le permite conectar un dispositivo TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir

caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima , **3** def, **7**pqrs, **5** jkl .
2. Oprima  .
3. Use  para seleccionar una opción, y oprima  .

Enable/Disable

7.6 Airplane mode

El Modo avión permite que usted utilice muchas de las características de su teléfono cuando usted está en un aeroplano o en cualquier otra área donde haciendo llamadas o se prohíbe la recepción de llamadas o de datos. Cuando su teléfono está en modo del aeroplano, no puede enviar o recibir ninguna llamadas o tener acceso a la información en línea.

1. Oprima , **3** def, **7**pqrs, **6**mno .
2. Oprima  .
3. Use  para seleccionar una opción, y oprima  .

On/ Off

8. Phone info

El menú Información del teléfono le da información concreta respecto al modelo del teléfono.

8.1 My phone number

Permite que usted visión su número de teléfono y MSID, ESN, o número de serie.

1. Oprima , **3** def, **8** tuv, **1** ☒ .

8.2 Version

Le permite ver la versión del S/W, H/W, PRL y Browser.

1. Oprima , **3** def, **8** tuv, **2** abc .

8.3 Icon glossary

Le permite ver todos los iconos y sus significados.

1. Oprima , **3** def, **8** tuv, **3** def .

8.4 Advanced

Le permite mostrar la información de SID, Canal, Tecnología y Frecuencia.

1. Oprima , **3** def, **8** tuv, **4** ghi .

Contacts

El Menú de Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono. Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 500).

Acceso y Opciones



1. Oprima **Menu**.
2. Oprima **4 ghl Contacts**.
3. Seleccione un submenú.



1. **Find/Add entry**
2. **Groups**
3. **Speed dials**
4. **Voice dials**
5. **Information**

1. Find/Add entry

Su teléfono puede almacenar hasta 500 entradas de contactos. Las entradas de contactos pueden almacenar hasta un total de cinco números de teléfono, y el nombre de cada entrada puede contener 32 caracteres.

1. Oprima **OK**, **4 ghl**, **1**.
2. Desplácese hasta **<New entry>** y oprima **OK**.
3. Introduzca un nombre para la nueva entrada y oprima **OK**.
4. Desplácese hasta **[Add number]**, introduzca el número de teléfono y oprima **OK**.
5. Desplácese hasta campos adicionales e introduzca o edite información según sea necesario.
6. Oprima la tecla suave izquierda **Done**.

Para buscar entradas de contacto por nombre:

1. Oprima **OK**, **4 ghl**, **1**.
2. Desplácese a través de todas las entradas

utilizando su tecla de navegación.

O introduzca la letra completa de un nombre o parte de un nombre.

3. Para mostrar una entrada, resáltela y oprima .
4. Para marcar el número de teléfono predeterminado, oprima .
O para mostrar entradas de contactos adicionales, oprima .

2. Groups

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima , , .
2. Opciones desde este punto:
 - Use  para resaltar un grupo que desee ver y oprima .
 - Seleccione **<Add group>** para agregar un grupo nuevo a la lista.
 - Use  para resaltar un grupo, y oprima .

para cambiar el nombre del grupo o para borrarlo.

<Add member>/ <Edit group>/ <Delete group>

3. Speed dials

Le permite ver su lista de Marcados rápidos o designar Marcados rápidos para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima , , .
 2. Use  para resaltar la posición de Marcado rápido (o bien introduzca el número de Marcado rápido), y oprima .
 3. Desplácese a **Set speed dial** y oprima .
 4. Use  para resaltar el número, y oprima .
Aparece un mensaje de confirmación.
- Opciones para elegir uno:
Set speed dial/ Next empty/ Delete speed dial/ Delete all

Nota

Marcado rápido #1 está predeterminado para correo de voz.

Contacts

4. Voice dials

Le permite ver la lista de números programados con marcado de voz y agregar un comando de Marcado de voz a un número almacenado en sus Contactos.

1. Oprima , , .
2. Desplácese hasta **<Record new>** y oprima .
3. Introduzca o resalte la entrada (nombre) en los Contactos y oprima .
4. Después de que se le solicite decir el nombre que desea programar, espere el pitido y a continuación diga el nombre en el micrófono de su teléfono.
5. Responda a la solicitud repitiendo el nombre después del pitido.

Nota

Las grabaciones deben ser realizadas en una posición de uso normal (el altavoz junto a su oído y el micrófono cerca de su boca) mientras habla con voz clara. Las diademas o los kits de manos libres para autos deben utilizarse si el teléfono principalmente se usa con ellos.

5. Information

1. Oprima , , .

Virgin XL

Acceso VirginXL

Con Virgin XL, usted puede tener acceso a una variedad de música, de hospitalidad, y de servicios informativos exclusivos de su teléfono. Compruebe Virgin el Web site en www.virginmobileusa.com para saber si hay disponibilidad y tasar, o compruebe directamente de su teléfono a través VirginXL del menú. Éste es servicio pagado.

Acceso y Opciones



1. Oprima .
 2. Seleccione **Virgin XL** o oprima .
- O usted puede tener acceso directamente presionando .

Aquí son justos algunas de las cosas con las cuales usted puede hacer con VirginXL en su teléfono: Envíe y reciba el email y la información.

- Ringtones, y gráficos de la transferencia directa
- Nueva gente y charla de la reunión con los amigos

- Firme para arriba para las alarmas del texto
- Practicar surf el Web site

Finalización de la sesión de VirginXL

Puede finalizar una sesión de Virgin XL oprimiendo .

Navegación a través del explorador

Mientras utiliza VirginXL, descubrirá:

- Opciones numeradas (algunas opciones pueden no estar numeradas);
- Vínculos (incrustados en contenido);
- Entrada de texto o números;
- Texto simple;

Puede activar las opciones o los vínculos usando las teclas suaves.

Messaging

Acceso y Opciones



1. Oprima .
2. Oprima **Messaging**.

O usted puede enviar el mensaje directamente presionando .

3. Select de la opción un sub-menu.



1. **Send message**
2. **Voicemail**
3. **Inbox**
4. **Outbox**
5. **Draft**
6. **Saved**
7. **Virgin Alerts**
8. **Settings**

Los mensajes de texto y el buzón de correo de voz quedan disponibles en cuanto se enciende el teléfono.

- Hacer una llamada al número de devolución de

llamada tocando durante una comprobación de mensajes.

- Leer y editar mensajes guardados en la bandeja de salida después de la transmisión y volver a enviarlos.

El teléfono puede almacenar hasta 215 mensajes (por ejemplo, 50 mensajes de texto de buzón de entrada, 50 mensajes de texto de buzón de salida, el mensaje del proyecto de texto 15, 50 ahorró los mensajes del texto, mensaje alerta virginal 50). La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites al número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

Alerta de nuevo mensaje

Hay tres formas en que su teléfono le alerta de nuevos mensajes.

1. El teléfono muestra un mensaje en la pantalla.
2. Si se selecciona, se escucha uno de los tipos de timbre.

- Aparece el icono de mensaje (✉) en la pantalla. En el caso de un mensaje urgente, el icono parpadeará y se mostrará una mensaje d'alertas.

Nota

Si recibe dos veces el mismo mensaje, el teléfono borra el más antiguo y el nuevo se almacena como Duplicado.

1. Send message

Le permite enviar mensajes de texto, páginas, y transmisiones de correo electrónico. Cada mensaje tiene un destino (hasta 10 destinatarios por mensaje) e información (Mensaje). Dependen del tipo de mensaje que desee enviar.

Envío de un mensaje de texto

- Oprima , ,   0

Oprima .

- Introduzca la dirección del destinatario, y oprima .

O oprima tecla suave derecha  **Options** para seleccionar **From contacts/ From group/ Recent list/ Delete** y oprima .

Oprima la tecla suave izquierda  **Next** para acceder a la pantalla del mensaje

- Escriba su mensaje (de texto o de correo electrónico)., y oprima .

Uso de los modos de entrada de texto

Tecla suave derecha () To choose Abc/ T9Word/ 123/ Symbols/ Smileys/ Settings/ Auto text/ Recent messages/ Preset suffix/ Add recipient

SHIFT Key		Para cambiar letras.
SPACE Key		Para insertar un espacio.
BACK Key		Para retroceder y mantenerlo para eliminar palabras.
Punctuation Key		Para insertar puntuación en una palabra o completar una oración en Modo T9.

- Oprima la tecla suave izquierda  **Send**.
Aparece un mensaje de confirmación.3

Referencia de los iconos de mensaje

 VMAIL	 Virgin alert read
 MULTI MSGS	 Virgin alert unread
 SMS CANCEL	 Virgin alert
 SMS DUPLICATE	
 SMS DUPLICATE LOCK	
 SMS FAIL	
 SMS PEND	
 SMS READ	
 SMS SENT	
 SMS UNREAD	
 SMS WP READ	
 SMS WP UNREAD	

2. Voicemail

Le permite ver los nuevos mensajes de voz grabados en el buzón de correo de voz. Una vez alcanzado el límite de almacenamiento, se sobrescriben los mensajes antiguos. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

1. Call voicemail

Verificación de su bandeja de correo de voz.

1. Mantenga presionada  .

2. Voicemail details

1. Oprima , , ,  .

3. Clear icon

1. Oprima , , ,  .

3. Inbox

1. Oprima , , .

El teléfono le avisa de 3 formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Mostrando una notificación de mensaje en la pantalla.
- Haciendo un sonido o vibrando, si así lo ha configurado.
- Haciendo parpadear .

Se pueden hacer búsquedas en los mensajes de texto recibidos y mensajes de localizador, y ver su contenido. Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

Advertencia de memoria agotada

Si la memoria está llena, no se pueden recibir más mensajes hasta que se libere suficiente espacio de memoria. Cuando no hay espacio para guardar los mensajes texto aparece.

Ver su bandeja de entrada

Se pueden almacenar hasta 50 mensajes recibidos en la Bandeja de entrada.

1. Oprima , , .

2. Use  para resaltar un entrada mensaje.

- Tecla suave izquierda  **Reply.**

- Tecla suave derecha  **Options.**

Opciones del inbox comprobado:

Call(Go to list)/ Lock(Unlock)/ Save/ Delete/ Delete all

3. Oprima .

Opciones del inbox comprobado:

1. Call(Go to list)/ 2. Forward/ 3. Save/ 4. Lock (Unlock)/ 5. Save number/ 6. Delete/ 7. Delete all

Opciones del inbox comprobado (mensaje incluyendo del URL):

1. Go / 2. Call(Go to list) / 3. Forward/ 4. Save / 5. Lock(Unlock) / 6. Save number / 7. Save URL / 8. Delete / 9. Delete all

Messaging

3. Use  para resaltar un entrada mensaje, y oprima .
4. Mientras que ve el mensaje seleccionado, oprima tecla suave derecha  **Options**.

Opciones desde aquí:

Call(Go to list)/ Forward/ Lock(Unlock)/ Save number/ Save URL/ Save Email/ Delete/ Delete all

4. Outbox

Se pueden almacenar hasta 50 mensajes en el Buzón de salida. Ver listas y contenidos de los mensajes enviados y comprobar si la transmisión fue correcta o no.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar un Salida mensaje.
 - Oprima la tecla suave izquierda  **Resend**.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Options**.

Opciones desde seleccionar el outbox:

Call(Go to list)/ Lock(Unlock)/ Save/ Delete/ Delete all

3. Oprima .

Opciones desde aquí: la tecla suave izquierda 
Forward.

Opciones de la opinión del mensaje:

Call(Go to list)/ Resend/ Edit/ Save/ Lock(Unlock)/ Save auto text/ Compose new/ Delete/ Delete all

5. Draft

Muestra los borradores de mensaje.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar un mensaje.
 - Oprima la tecla suave izquierda  **Edit**.
 - Oprima la tecla suave derecha  **Options**.
Send/ Compose new/ Delete/ Delete all

6. Saved

Las exhibiciones ahorraron mensajes.

1. Oprima , , .
2. Use  para resaltar un mensaje.

7. Virgin Alerts

Los mensajes de sistema libres proporcionan la información a partir del tiempo al tiempo le dejaron saber sobre su cuenta.

1. Oprima , , .

8. Settings

Le permite configurar 5 valores para los mensajes recibidos.

1. Oprima , , .

8.1 Notification

Cuando recibe un mensaje de texto, su teléfono se lo notifica mostrando un icono en su pantalla de visualización. También puede elegir ser notificado con un mensaje emergente más grande en su pantalla de visualización.

1. Oprima , , , .
2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Msg & icon/ Icon only

8.2 Alerts

Cuando llega el nuevo mensaje, usted puede elegir hacer que su teléfono le notifique jugando una alarma audible.

1. Oprima , , , .
2. Use  para seleccionar un ajuste, entonces presione .

Voicemail alerts/ Message alerts/ Reminder

8.3 Auto-delete

Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.

1. Oprima , , , .
2. Use  para seleccionar una opción, y oprima .

On/ Off

8.4 Signature

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

Messaging

1. Oprima , , , .
2. Seleccione **Custom** y oprima .
(Si no desea adjuntar una firma a sus mensajes salientes, seleccione **None**).
3. Introduzca su firma y oprima .

8.5 Auto text

Su teléfono viene con 20 mensajes preestablecidos para ayudarlo a enviar mensajes de texto más rápida y fácilmente.

1. Oprima , , , .
- Aparece la lista de mensajes preestablecidos.
2. Para editar o eliminar un mensaje preestablecido, resáltelo y oprima .
3. Vuelva al texto auto deseado y oprima . Use  para seleccionar una opción, y oprima .

Edit/ Send message/ Delete/ Delete all

Para agregar un nuevo mensaje preestablecido:

1. Oprima , , , .
2. Para agregar un nuevo mensaje preestablecido, seleccione **<Add new>**.
3. Introduzca su mensaje y oprima . Su nuevo mensaje será agregado al comienzo de la lista.

Tools

Le permite utilizar varias herramientas y aplicaciones.

Acceso y Opciones



1. Oprima **Menu**.
2. Oprima **Tools**.
3. Seleccione un submenú.

1. **Scheduler**
2. **Alarm clock**
3. **Ez tip calculator**
4. **Calculator**
5. **World clock**
6. **Voice memo**
7. **Notepad**

1. Scheduler

Le permite mantener su agenda de manera conveniente y de fácil acceso. Sencillamente almacene sus citas y su teléfono le alertará de ellas con un recordatorio.

1. Oprima , , .
2. Use para resaltar el día agendado.
 - Mover el cursor a la izquierda.
 - Mover el cursor a la derecha.
 - Mover la semana hacia atrás.
 - Mover la semana hacia adelante.
3. Oprima la tecla suave izquierda **Add**.
4. Introduzca su información de plan incluyendo:
 - Fecha
 - Hora Oprima para establecer una hora específica u oprima Tecla suave derecha **All Day**.
 - Contenido
 - Evento recurrente
None/ Daily/ Mon-Fri/ Weekly/ Monthly/ Yearly

- Cuándo activar el recordatorio de alarma
**None/ On time/ 5 minutes/ 10 minutes/ 1 hour/
1 day / 2 days**
- Qué alarma activar
Preloaded/ Downloaded

5. Oprima la tecla suave izquierda  **Save**.

Cuando sale sin guardar, se le solicita seleccionar **Return to edit/ Save and exit/ Exit** en un mensaje emergente.

Nota

La Agenda no le alertará durante una llamada o durante transmisión de SMS. El recordatorio sonará después de salir de una llamada.

2. Alarm clock

Le permite fijar una de cuatro alarmas. La hora actual se muestra en la parte superior de la pantalla cuando selecciona fijar una alarma. A la hora de la alarma, aparecerá alarma en la pantalla de cristal líquido y sonará la alarma.

1. Oprima , , .
2. Seleccione la alarma que desee editar.

Alarm 1/ Alarm 2/ Alarm 3/ Quick alarm

3. Use  para resaltar la hora de la alarma y oprima .
4. Configurar la hora para la alarma y oprima .
5. Use  para resaltar **Once** (configuración recurrente) y oprima .
6. Use  para seleccionar una opción entre las siguientes y oprima .

Once/ Daily/ Mon - Fri/ Weekends

Para **Quick Alarm** opción, establezca **10 Mins. later/ 30 Mins. later/ 1 hour later/ 3 hours later**

7. Use  para resaltar un tono o una alerta y oprima .
8. Use  para seleccionar uno de los tipos de timbre de alarma disponibles y oprima .
9. Oprima la tecla suave izquierda  **Save**.

3. Ez tip calculator

Le permite calcular rápida y fácilmente el importe de una nota usando como variables con la cantidad de la nota, la propina y el número de comensales.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave izquierda  **Reset** de ser necesario.
3. Oprima la tecla suave derecha  **Close** para salir de este menú.

4. Calculator

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos. Puede introducir números de hasta sexto decimales.

1. Oprima , , .
2. Incorpore los datos.
 - Use  para introducir más, menos, barra y cálculos múltiples.
 - Oprima  para introducir punto y  para introducir más o menos.
 - Oprima  para eliminar dígitos o símbolos.

- Oprima la tecla suave izquierda  **Reset** para restaurar.
- Oprima la tecla suave derecha  **Close** para finalizar el cálculo.

5. World clock

Le permite determinar la hora actual en otro huso horario o en otro país.

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla suave derecha  **Cities** para mover la barra del tiempo a través del mapa del mundo y para exhibir el fecha/ hora en esa localización.
3. Oprima la tecla suave izquierda  **Set DST** para mostrar el Horario de verano en la ubicación seleccionada.

6. Voice Memo

Le permite agregar, escuchar y borrar breves recordatorios verbales. En la entrada de Memorando de voz, aparecen los Memorandos de voz grabados. Puede seleccionar <Record New>, <Delete All>, <Memory Info>.

1. Oprima , , .
2. Desplácese a <Record New> y oprima .
3. Hable en el micrófono después del tono, y oprima  **Stop**. El título del memorando predeterminado es la fecha y la hora de la grabación.

Para reproducir un Memorando de voz

1. Acceda a Memorando de voz, resalte el Memorando de voz que desee escuchar, y oprima .

En el Memorando de voz seleccionado, se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- **Play** Reproduce el Memorando de voz seleccionado.
Pause(Resume)/ Stop

- **View Details** **Title/ Recorded On/ Play Time**
- **Edit Title** Edite el título del Memorando de voz seleccionado.
Save/ Mode : [Abc]/ Cancel
- **Delete** **Yes/ No**

7. Notepad

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Oprima , , .
2. Oprima  en <Add new> para escribir una nueva nota y oprima  para guardar.

Al introducir una nota, utilice el modo de entrada de texto con tecla suave derecha  **Mode**. Además, note que aparecen las elecciones/sugerencias de palabras y que mientras introduce caracteres se le pide que introduzca una palabra en la base de datos.

Recent calls

El Menú de Recent calls es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de llamadas que haya realizado, aceptado o perdido. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

Acceso y Opciones



1. Oprima **OK** **Menu**.
2. Oprima **8 tuv** **Recent calls**.
Usted puede tener acceso directamente presionando **9**.
3. Seleccione un submenú.



1. **Missed calls**
2. **Incoming calls**
3. **Outgoing calls**
4. **Delete history**

1. Missed calls

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, puede tener hasta 50 entradas.

1. Oprima **OK**, **8 tuv**, **1**.
2. Use **5** para resaltar una entrada, y
 - Oprima **OK** para ver la entrada.
 - Oprima **9** para llamar al número.
 - Puede seleccionar entre las siguientes opciones: **Call/ Save(Phone book info)/ Send message/ Prepend/ Delete/ Next/ Prev**

2. Incoming calls

Le permite ver la lista de llamadas que ha recibido, puede tener hasta 50 entradas.

1. Oprima **OK**, **8 tuv**, **2abc**.
2. Use **5** para resaltar una entrada.

Recent Calls

3. Outgoing calls

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho, puede tener hasta 50 entradas.

1. Oprima , **8** , **3** .
2. Use  para resaltar una entrada.

4. Delete history

Le permite borrar las listas de llamadas seleccionadas.

1. Oprima , **8** , **4** .
2. Use  para resaltar la lista de llamadas a borrar, y oprima .

**Missed calls/ Incoming calls/ Outgoing calls/
All calls**

3. Oprima **1**  **Yes.**

Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

* Instituto de estándares nacional estadounidense,

Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.

- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance). Opcional para cada fabricante de teléfonos.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

¡Precaución! No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Intro duzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.
- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévala con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.

- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
 - No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
 - Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
 - Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
 - Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
 - La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
 - El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
 - La función de autoprotección de la interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
 - Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
 - Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
 - No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
 - No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

Aviso general

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos

del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños

debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

Cuando escuche música, asegúrese de hacerlo a un volumen moderado que le permita oír lo que ocurre a su alrededor, especialmente si, por ejemplo, va a cruzar una calle.

Daños en su oído

Si escucha música a elevado volumen durante periodos prolongados, podría producirse daño s en el oído. Por ello, le recomendamos no encender/apagar el terminal cuando esté cerca del oído, así como mantener siempre volúmenes razonables cuando escuche música o hable por teléfono.



Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las

inconsistencias en los resultados.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y

- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos

inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que

tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo

que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden

proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo

de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo

que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado "Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales" establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF.

Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos

electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardiacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros

dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos
(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)
(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante
(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)
(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)
(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Coloque el teléfono inalámbrico en un lugar donde pueda alcanzarlo fácilmente. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comuníquese a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer” mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de EE.UU. Estos límites son parte de unos lineamientos generales y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población en general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la salud de todas las personas sin importar su edad o condición física.

El estándar de exposición para los teléfonos celulares inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg. Las pruebas de

SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar sólo la necesaria para llegar a la red, en general, mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la emisión de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe probarse y certificarse ante la FCC que demostrar que no supera el límite establecido por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo demanda la FCC para cada modelo. El valor SAR más alto de este modelo de teléfono cuando se probó usándolo cerca del oído es de 1.3 W/kg y al usarlo en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario es de 0.886 W/kg (las mediciones de uso en el cuerpo difieren según los modelos de teléfono en función de los accesorios disponibles y los requisitos de la FCC). Aun cuando

puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de radiofrecuencias de la FCC. La información sobre SAR de este modelo de teléfono está archivada con la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant (Mostrar subvención) de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar la ID BEJLG200C de la FCC.

Se puede encontrar información adicional sobre Tasas de absorción específica (SAR) en el sitio Web de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones Celulares (Cellular Telecommunications Industry Association, CTIA) en <http://www.ctia.org/>

* En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los

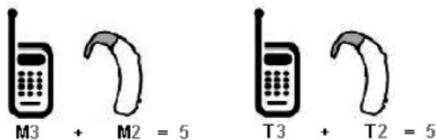
teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones. **Su LX140 tiene un grado M4.**

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un “uno normal” al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. “Uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

Universidad de Gallaudet, RERC

<http://tap.Gallaudet.edu/DigWireless.KS/DigWireless.htm>

Hearing Loss Association of America [HLAA]

<http://www.hearingloss.org/learn/cellphonetech.asp>

Orden de compatibilidad con aparatos para la audición de la FCC

http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf

Accessories

Para comprar los accesorios para su teléfono nuevo tal como un receptor de cabeza sin manos, el cargador de batería adicional, o la batería del reemplazo, visita por favor www.virginmobileusa.com.



Cargador de viajero

El adaptador de CA le permite activar su teléfono con.



Batería

Hay dos baterías disponibles.



Diadema

La diadema se conecta al teléfono permitiendo un funcionamiento de manos libres. Incluye auriculares, micrófono y botón integrado de contestación/fin de llamada.

Declaración De Garantía Limitada

1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

Declaración De Garantía Limitada

2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTIA:

- (1) Defectos o danos producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o danos producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposicion a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparacion no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalacion incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.
- (3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantia limitada aplicable para hacer efectiva la garantia.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantia limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantia, explicita o implicita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantia implicita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

3. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTIA EXPLICITA AQUI INDICADA. LGE MOBILECOMM USA, INC. NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUENCIAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTIA EXPLICITA O IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

4. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>. También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA. Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.